MERLO

1 REPUBBLICA ITALIANA AA 0118201

Ministero dei Trasporti e della Navigazione

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI

TARGA AR915C

MM·1

N° S000348VE UFFICIO PROVINCIALE DI VENEZIA

VISTE LE NORME DEL D.L.vo 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE

SI IMMATRICOLA CON LA SUDDETTA TARGA IL VEICOLO

DI FABBRICAZIONE NAZ DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2, ~~XXXX

MERLO

Mod. **MC 820 MA**

2 N° S000348 90301
MACCHINA AGRICOLA

TARGA AR915C

MOTORE		DIMENSIONI		MASSE (kg)	NORMALI	ECCEZIONALI (5)
tipo	PERKINS	lunghezza m	4,570	tara (1)	600	
tempi/comb.	4/ GASOL	larghezza m	2,360	portata (2) complessiva		
cilindrata cm³	3990	assi n.	2	rimorchiabile (3)		
pot. max kW	74,00	distanza interassi I.	2,700	max autotreno		
		II	III	su ralla		
pot. fiscale CV		NUMERO POSTI		max su gancio o ralla		
TRASMISSIONE		anteriori		FRENI		
tipo cambio	MEC	max	1			
		a sedere max				
		di servizio				

PNEUMATICI 600/70R24IND(17.5LR24)150A8 GOODYEAR

SILENZIATORE dB controllo usati (4) 90 n° giri/min. 2550

Vel. max eff. km/h Avanzamento ralla mm

DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE VISIVA E DI ILLUMINAZIONE REGOLAMENTARI

4 N° S000348VE290301 TARGA AR915C

PNEUM. IN ALT.: 17.5LR24 145A8 MICHELIN
MITAS 405/70-24 - 405/70-20 14PR
SEGUE PNEUM. ALTER.: DUNLOP 18-19.5
16PR OPP. DUNLOP 400/70-20 150B
GANCI DI TRAINO, CARICHI VERTICALI
SUGLI STESSI E MASSE RIMORCHIABILI:
VEDI ALLEGATO TECNICO CHE COSTITUISC
E PARTE INTEGRANTE DEL CERTIFICATO
DI CIRCOLAZIONE.
MUNITA ALLOGGIAMENTO UNIFICATO PER
LA LEVA COMANDO DEL FRENO RIMORCHIO
CABINA MERLO APPROVAZIONE 4/0324/1
ALTEZZA=2,54M; SBALZO ANT.=0,95M
PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE SU
STRADA:
ASSE POST. STERZANTE BLOCCATO NELLA
POSIZIONE DI MARCIA RETTILINEA.
BRACCIO TELESCOPICO RIENTRATO E APPO
GGIATO NELLA APPOSITA SEDE.
COMANDI DEGLI ATTREZZI DI LAVORO
DISABILITATI CON APPOSITA CHIAVE IN

6 N° S000348VE290301 TARGA AR915C

CABINA.

MINISTERO DEI TRASPORTI E DELLA NAVIGAZIONE

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI

CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI TORINO

ALLEGATO TECNICO (*)

Edizione 02 del 11-2000

Categoria : MACCHINA AGRICOLA SEMOVENTE - TRATTRICE AGRICOLA SENZA PIANO DI CARICO
Fabbrica : MERLO
Tipo : FARMER 28 T 40
Telaio n° : *ZF1F28T01B1017848*
Omologazione: **OL 00073 MATO** del 19/06/2000

GANCI DI TRAINO

CATEGORIA	TIPO E APPROVAZIONE	ALTEZZA DA TERRA [m]	SBALZO [m]	MASSA RIMORCHIABILE [kg]	CARICO VERTICALE [kg]
C	AL-KO IGM GA 276 6t V 1,5	0,500 ÷ 0,920	0,865	6.000	1.500
D2	OMP DGM GA 1243 14t V2	0,500 ÷ 0,920	0,820	14.000	2.000
D2	OMP DGM GA 2267 14t V2	0,500 ÷ 0,920	0,820	14.000	2.000
D3	OMP DGM GA 2268 20t V2,5	0,500 ÷ 0,920	0,820	20.000	2.500

CARICHI VERTICALI SUL GANCIO DI TRAINO

In funzione del tipo di pneumatici adottati.

PNEUMATICI	CATEGORIA GANCIO		
	C [kg]	D2 [kg]	D3 [kg]
460/70 R24IND (17.5LR24) 150A8 IT520 TL GOODYEAR	1.500	2.000	2.300
17.5 LR 24 145 A8 MICHELIN	1.500	1.610	1.610
405/70-24 14PR MITAS	1.500	2.000	2.500
18-19.5 16PR DUNLOP	1.500	2.000	2.500
400/70-20 150B DUNLOP	1.500	2.000	2.300
405/70-20 14PR MITAS	1.500	2.000	2.440

MASSE RIMORCHIABILI

Masse rimorchiabili in funzione del gancio di traino e dell'impianto di frenatura del rimorchio.

		CATEGORIA GANCIO		
OMOLOGAZIONE	IMPIANTO FRENI RIMORCHIO	C [kg]	D2 [kg]	D3 [kg]
OL 00073 MATO	SENZA FRENI	6.000	6.000	6.000
OL 00073 MATO	FRENI MECCANICI	6.000	6.000	6.000
OL 00073 MABTO	FRENI PNEUMATICI (^)	6.000	14.000	18.000
OL 00073 MACTO	FRENI IDRAULICI (+)	6.000	14.000	18.000

(^) Trattrice allestita con impianto di frenatura del veicolo rimorchiato di tipo misto-automatico pneumatico.
(+) Trattrice allestita con impianto di frenatura del veicolo rimorchiato di tipo misto-automatico idraulico.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Durante la circolazione su strada:
a) l'asse posteriore sterzante deve essere bloccato nella posizione di marcia rettilinea;
b) il braccio telescopico rientrato e appoggiato nella apposita sede;
c) i comandi degli attrezzi di lavoro devono essere disabilitati agendo con l'apposita chiave posta in cabina;
Ai sensi dell'art. 104 del C.d.S. la circolazione su strada è prevista senza attrezzature di tipo portato o semiportato.

(*) INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE

CARATTERISTICHE TECNICHE DA RIPORTARE SUL DOCUMENTO DI CIRCOLAZIONE PER MACCHINE AGRICOLE DI TIPO OMOLOGATO

per le quali è autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità
(Art. 108 del D.L.gs 30/4/1992 n° 285)

TIPO	S
CATEGORIA	S D

CATEGORIA: MACCHINA AGRICOLA SEMOVENTE – TRATTRICE AGRICOLA SENZA PIANO DI CARICO

OMOLOGAZIONE: **OL 00073 MATO** (^) **del** 19/06/2000

FABBRICA E TIPO MERLO FARMER 28 T 40 **N. DI TELAIO**

ANNO 1a IMMATR. **COSTRUZ.** NAZ. **CARROZZERIA** BRACCIO TELESCOPICO PORTAATTREZZI

MOTORE TIPO PERKINS 1985/2400 **COMB.** G **TEMPI** 4 **CILINDRATA** 3990 **cm³**

POTENZA MAX 74 **kW a** 2400 **giri/min**

LUNGH. 4,570 **m** **LARGH.** 2,360 **m** **SBALZO ANT.** 0,950 **m** **SBALZO POST.** 0,920 **m** **INTERASSE** 2,700 **m**

TARA 6600 **kg** **PORTATA UTILE** NON ATTO **kg** **MASSA A PIENO CARICO** 6600 **kg**

MASSA RIMORCHIABILE vedi ALLEGATO TECNICO **VELOCITA' MAX** 39,37 **km/h**

ASSI N. 2 **PNEUMATICI:** **1° ASSE** 460/70 R24IND (17.5LR24) 150A8 IT520 TL GOODYEAR (S.S.) (*)
2° ASSE 460/70 R24IND (17.5LR24) 150A8 IT520 TL GOODYEAR (S.S.) (*)

FRENI: **SERVIZIO** IDRAULICO **SOCCORSO** IDRAULICO

SILENZIATORE : APPROVAZIONE DGM SA 3789 **CONTROLLO** 90 dB (A) **a** 2550 **giri/min**

Annotazioni:

(*) Oppure: 17.5 LR24 145 A8 MICHELIN (S.S.) ; opp: 405/70-24 14PR MITAS (S.S.) ;
opp: 18-19.5 16PR DUNLOP (S.S.); opp: 400/70-20 150B DUNLOP (S.S.); opp: 405/70-20 14PR MITAS (S.S.)
Altezza massima: 2,540 m.
Velocità massima verificata: 39,55 km/h.

Prescrizioni per la circolazione:

Durante la circolazione:
- l'asse posteriore sterzante deve essere bloccato nella posizione di marcia rettilinea;
- il braccio telescopico rientrato e appoggiato nella apposita sede;
- i comandi degli attrezzi di lavoro devono essere disabilitati agendo con l'apposita chiave posta in cabina;

Ai sensi dell'art. 104 del D.d.S. la circolazione su strada è prevista senza attrezzature di tipo portato o semiportato.

Ganci di traino, carichi verticali sugli stessi, masse rimorchiabili e dispositivi di sicurezza :
vedi "ALLEGATO TECNICO", edizione 02 del 11/2000, allegato al presente documento.

Cabina di protezione: - fabbrica: MERLO S.p.A. - tipo: CPTRA - approvazione: 0 324/1.

Sedile del conducente:
- Fabbrica: KAB - tipo: 816 - approvazione: e11 - 0677 ext. 1 oppure in alternativa:
- Fabbrica: KAB - tipo: 856 - approvazione: e11 - 0676 ext. 1.

(^) oppure: OL 00073 MABTO del 19/06/2000 per la trattrice allestita con impianto di frenatura del veicolo rimorchiato di tipo misto-automatico pneumatico.

(^) oppure: OL 00073 MACTO del 22/11/2000 per la trattrice allestita con impianto di frenatura del veicolo rimorchiato di tipo misto-automatico idraulico.

TRE EMME TECNOLOGY

Noi:
*We * Nous * Wir * Nos*

TreEmme Tecnology S.r.l.
Via Passatore, 2/a 12020
SAN DEFENDENTE DI CERVASCA (CN)
ITALIA

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'attrezzatura intercambiabile:
**Hereby declare under our own responsibility that the interchangeable tool :*
**Déclarons et nous en prenons l'entière responsabilité que l'équipement :*
**Erklären hiermit unter unserer eigenen Verantwortung, daß das folgende Anbaugerät :*
**Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el accesorio intercambiable :*

Tipo *Type * Type * Typ = Tipo*		**FORCA PER BALLONI A 2 PUNTE RIBALTABILI** *Two spikes folding fork for straw bales * Fourche a deux pointes renversables * Ballengabel mit klappbaren gabelzinken * Horca de dos puntas volcables*
Modello *Model * Modèle * Modell * Modelo*		**FBGL.PA**
Codice (*) *Code * Code * Code * Código*		**3M000073**
Portata max *Max payload * Capacité maxi * Max tragkraft * Carga máxima*	kg	**1500**
Peso *Weight * Poids * Gewicht * Peso*	kg	**150**
Pressione max di esercizio *Maximum operating pressure * Pression maxi d'exercice * Max Betriebsdruck * Presión max*	bar	**-**

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
MERLO S.p.A.
INDUSTRIA METALMECCANICA
SAN DEFENDENTE CERVASCA

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza della Direttiva 98/37/CE.
** complies with the essential safety requirements of Directive 98/37/EC.*
** est conforme aux conditions requises essentielles de sécurité de la Directive 98/37/CE.*
** den Sicherheitsvorschriften der Norm 98/37/CE entspricht.*
** es conforme a las normas esenciales de seguridad de la Directiva 98/37/CE.*

L'attrezzatura in oggetto può essere installata sui sollevatori telescopici prodotti dalla Ditta MERLO S.p.A., secondo quanto riportato nei Manuali di Uso e Manutenzione delle macchine prodotte dalla Ditta MERLO S.p.A. stessa.
** The attachments in object can be installed on the telescopic handlers manufactured by MERLO S.p.A., in accordance to what stated on the instruction handbook for operating and maintenance of the units.*
** L'équipement en objet peut être installé sur les chariots télescopiques fabriqués par MERLO S.p.A., selon ce qui est indiqué dans les manuels d'instructions et entretien des machines fabriquées par MERLO S.p.A.*
** Kann auf den Teleskopstaplern aus der Herstellung der Firma MERLO S.p.A. eingesetzt werden. Dabei sind die Vorschriften der Herstellers MERLO S.p.A. in den Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Maschine zu beachten.*
** El equipamiento puede ser instalado en los manipuladores telescópicos fabricados por la Firma MERLO S.p.A., según se reporta en el Mnual de Uso y Manutención de las máquinas producidas en la citada MERLO S.p.A.*

Nome
*Name * Prénom * Vorname * Nombre*
Paolo

Cognome
*Surname * Nom * Name * Apellido*
Merlo

Posizione
*Status * Position * Funktion * Cargo*
legale rappresentante della Ditta **TreEmme Tecnology S.r.l.**
*legal company representative * représentant légal de la Sté * in der Funktion als juristischer Vertreter des Unternehmens * representante legal de la Empresa*

San Defendente di Cervasca,

26/10/00
Data
*Date * Data * Datum * Fecha*

Firma
*Signature * Signature * Unterschrift * Firma*

Nota (*): lo stesso codice è riportato sulla targhetta identificativa applicata mediante rivetti sull'attrezzo, alla voce "N.°di Fabbrica".
Note (*): the same code is written on the identification plate, applied by means of rivets to the attachment, at the item "Serial N°. of product".
Note (*): le même code est indiqué sur la plaquette d'identification appliquée par des poincons sur l'équipement, sous la reférence "N° de série".
Anmerkung (*): Dieser Code ist auch auf dem am Anbaugerät befestigten Typenschild unter "Seriennummer".
Nota (*): El mismo código figura en la tarjeta identificativa aplicada mediante remaches en el equipo, en la voz "N° de Fábrica".